



*“Fair Representation – Democracy at Work!”*

Comisión de Ciudadanos para Dibujar Distritos Políticos en California  
Audiencia Para Tomar Testimonio Público  
Viernes, 15 de abril 2011  
Colegio de las Sequoias, Campus de Hanford  
(Entre Lacey y Grangeville)  
Hanford, CA 93230  
6:00 - 9:00 pm

---

Los 14 miembros de la Comisión de Ciudadanos para Dibujar Distritos Políticos en California (California Citizens Redistricting Commission) celebrará su primera audiencia pública en Hanford el día 15 de abril, 2011, de las 6:00 pm – 9:00 pm en el Colegio de las Sequoias, Campus de Hanford. La Comisión fue creada por los votantes de California en 2008 para dibujar y establecer los distritos políticos del Congreso federal y la Asamblea, el Senado y del Consejo de Igualización Económica estatales.

La participación del público en la elaboración de estos distritos es fundamental para garantizar que los distritos finales reflejen los deseos y las preferencias de su comunidad. Cuando los votantes con intereses similares y/o “comunidades de interés” ayudan a dibujar un distrito en conjunto, sus voces se multiplican dándoles mas fuerza y mayor oportunidad de expresar sus opiniones, elegir a sus candidatos preferidos y mantener a sus líderes que verdaderamente los representan.

La Comisión está tomando el testimonio de los residentes de áreas locales antes de sacar su primera ronda de mapas de proyección que será lanzada en junio. Los mapas finales de todos los distritos de California tendrán que ser certificados por la Comisión y presentados a la Secretaría del Estado de California el día 15 de agosto de 2011.

Los ciudadanos que deseen prestar testimonio ante la Comisión pueden obtener más información acerca de cómo presentar información de manera efectiva acudiendo al sitio de Internet [www.wedrawthelines.ca.gov](http://www.wedrawthelines.ca.gov). Para ayudarle a organizar su presentación, hemos desarrollado un "Kit de Asistencia" que se encuentra en la página de la sección titulada "en Español".

Todas las audiencias públicas son accesibles, según la ley sobre Estadounidenses con Discapacidades (ADA). Cualquier persona que desee solicitar ayudas o servicios auxilios, incluyendo la traducción, para poder participar en la audiencia de la Comisión, en conformidad con la leyes estatales y federales, debe ponerse en contacto con Janece Sargis, teléfono 1-866-356-5217, o mandar un correo electrónico al [votersfirstact@ca.gov](mailto:votersfirstact@ca.gov), dentro de los cinco (5) días antes de la fecha de la audiencia programada.